



**Smartwatch.  
Metal strap with magnet  
buckle**

CNS-SW72BB

**Quick Guide v 1.0**

**Smartwatch. Metal strap with magnet buckle.**

- Durable metal watch-case
- Compatibility with iOS and Android OS
- Multi-sport mode
- Weather display
- IP68 waterproof
- Camera remote

**Complete set:**

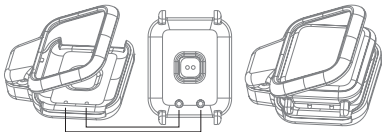
- Smartwatch
- Metal strap
- TPU strap
- Battery (build-in)
- Usb charging kit
- User manual

**Usage**

Make sure that your smartwatch is fully charged before usage.

*Charging:* the charging clip is similar to a clothespin. Lay the “clothespin” face up with the wire on the left side. Press on its side to unlock it, put the watch body into it in the way that electrodes would match, and

release your finger to clip it down. If the electrodes match, the pin has to fasten. If not, change position of the watch. After that, stick the USB plug into the USB port of your computer, a wall socket adapter or a power bank. Charging progress will be indicated on the screen. For better charging compatibility, it is advisable to use a Power Bank or a charger produced by Canyon.



*Charger requirements:* 5V

*Charging time:* 2-5 hours depending on a source of charge.

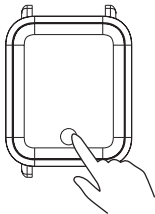
*Disassembling:* find little levers located on the backside of the place where wristband is connected to the watch body. Pull the levers to the center and pull the wristband out.

*Assembling:* put a part of the wristband to the watch body applying the side with no lever. Press the lever to the center and put this side into the watch body.

Release the lever and the wristband will fix under pressure of internal spring.

*Turning on:* press and hold the sensor button on the front side of the watch body. Keep on holding it for at least 3 seconds.

*Turning off:* tap the sensor button on the front side of the watch body to activate the screen. Only on the main screen (the one where the clock is shown), press and hold to see the information about the watch, press and hold to see the power menu, by short taps select "Power Off" menu item, press and hold the sensor button to turn the device off.



*Connecting to a smartphone:* charge the smartwatch, turn it on, activate bluetooth on your smartphone, download and install Canyon Smart Watch application Canyon Fit by scanning the QR code below, open Canyon Fit app->press "Setup"->"Pair device"->"Start"-> choose your watch from pair device list (SW72) -> press "ADD DEVICE" and you will see Device successfully connected. Use the application to apply needed settings: turn on periodic heart rate measurement, fill in your body parameters, select apps that you want to receive notifications from, etc.

Scan this QR code to download and install the application Canyon Fit:



### Troubleshooting

<i>Problem</i>	<i>Solution</i>
Your smartwatch doesn't turn on	Connect to charging USB cable and wait for a few minutes
Your smartwatch isn't detected by a smartphone	Make sure that Bluetooth, GPS Location Services with high precision are active on your smartphone
Your smartwatch is detected by a smartphone, but fails to connect	Turn the smartwatch off and then turn it back on.

If the actions from above-mentioned list do not help, please contact support service at Canyon web-site: <http://canyon.eu/ask-your-question/>



## Safety Instructions

Read and follow all instructions before usage of this device.

1. *Protect the device from excessive amount of water:* this smartwatch can be immersed into water for up to a maximum depth of 1.5m underwater for up to thirty minutes. It's forbidden to use it for diving.
2. *Protect the device from heat:* do not install heating devices near it, and do not expose to direct sunlight during hot season for a long time.
3. *Protect the device from smashing:* avoid dropping the device from over 0,5m to hard surfaces.

## Warranty liabilities

Warranty period starts from the date of the device's purchase from the Seller, authorized by Canyon. The date of purchase is indicated in your sales receipt or a waybill. During warranty period, a repair, replacement or refund of payment for goods are performed on discretion.

**Manufacturer:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## **Смарт часовник. Метална каишка с магнитна катарам**

- Издръжлив метален часовник
- Режим «Мултиспорт»
- Показване на времето
- Съвместимост с iOS и Android OS
- IP68 водоустойчив
- Камерата

### **Комплект:**

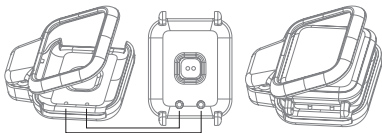
- Смарт часовник
- Метална лента
- TPU лента
- Батерия (вградена)
- USB комплект за зареждане
- Ръководство за употреба

### **Употреба**

Уверете се, че вашият смарт часовник е напълно зареден преди употреба.

*Зареждане:* Устройството за зареждане е подобно на щипка за пране. Поставете часовника в него, с лицето нагоре. Внимателно притиснете «щипката»

на тялото на часовника. Ако електродите съвпадат всичко става много лесно. Ако не, променете позицията на часовника. След това включете USB плуга към USB порта на вашия компютър, стенен контакт или външна батерия. Процесът на зареждане ще бъде показан на екрана. За по-добра съвместимост на зареждането, препоръчително е използването на външна батерия, създадена от Canyon.



*Изисквания към зарядното устройство: 5V.*

*Време за зареждане: 2-5 часа, в зависимост от източника на зареждане.*

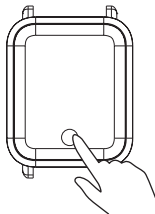
*Демонтаж:* докато държите маншета с вашата ръка, закачете часовника и го издърпайте.

*Сглобяване:* поставете част от маншета върху часовника. Натиснете към центъра и поставете тази страна в часовниковото тяло. Освободете и часовникът ще се фиксира под натиск на вътрешната пружина.



*Включване:* натиснете и задръжте маркирания кръгов сензор от предната страна на часовника около 3 секунди.

*Изключване:* Натиснете кръглия сензорен бутон от страни на часовника, за да активирате екрана, след което натиснете няколко пъти, за да видите елемент от менюто «Още». Натиснете и задръжте бутона, за да влезете в подменюто. Докоснете няколко пъти, докато видите «Изключване», след това натиснете и задръжте бутона.



*Свързване със смартфон:* заредете смарт часовника, включете го, активирайте Bluetooth на вашия смартфон, Изтеглете и инсталирайте приложението Canyon Smart Watch чрез сканиране на QR кода по-долу, натиснете «Настройки» -> «Свързване на устройство» -> «Старт» -> изберете часовника си от списъка (SW72) -> натиснете «Добавяне» -> вижте зелената отметка -> докоснете в центъра на екрана. Използвайте приложението, за да направите необходимите настройки: включете опцията за измерване на сърдечен ритъм, попълнете параметрите на тялото си, изберете приложенията, от които искате да получавате известия и др.

Сканирайте този QR код, за да изтеглите и инсталирате приложението Canyon Fit:



### Отстраняване на проблеми

<i>Проблем</i>	<i>Възможни решения</i>
Вашият смарт часовник не може да се включи.	Свържете го да се зареди чрез USB кабела и изчакайте няколко минути.
Вашият смарт часовник не може да бъде разпознат от смартфона.	Уверете се, че са активни вашия Bluetooth, GPS и Прехвърлянето на данни на вашия смартфон.
Вашият смарт часовник е разпознат от смартфона, но не може да се свърже.	Изключете смарт часовника и след това да го включите отново.

Ако не се справите с отстраняване на проблема, следвайки инструкциите, моля, свържете се с екипа за поддръжка на <http://canyon.eu/ask-your-question/>



### ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.

- 1. Защитете устройството от прекомерно количество вода:* този смарт часовник може да бъде потопен до максимум 1.5м дълбочина за 30 минути. Забранено е да се използва за гмуркане.
- 2. Не излагайте устройството на топлина:* не го поставяйте близо до отоплителни уреди и не го излагайте на директни слънчеви лъчи.
- 3. Защитете устройството от смачкване:* избягвайте да го изпускате от над 0,5 метра височина върху твърди повърхности.
- 4. Внимавайте при зареждане:* не се опитвайте да закрепвате зарядното устройство с прекомерна сила.

## **Гаранция**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване на стоките от продавача, упълномощен от Canyon. Дата на покупката е датата, посочена на касовата бележка или на товарителницата. По време на гаранционния период, ремонт, замяна или връщане на сумата на стоки се извършват по усмотрение на Canyon.

**Производител:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## **Chytré hodinky. Kovový pásek s magnetickou sponou**

- Odolné kovové pouzdro
- Multi-sport režim
- Počasí
- Kompatibilní s iOS a OS Android
- IP68 voděodolný
- Dálkový ovládač fotoaparátu

### **Kompletní sada**

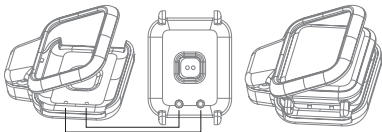
- Smart hodinky
- Kovový náramek
- TPU náramek
- Baterii (zabudovanou)
- USB nabíjecí set
- Uživatelský manual

### **Použití**

Ujistěte se, že jsou hodinky plně nabité.

*Nabíjení:* nabíječka je podobná kolíčkům. Položte "kolíček" lícem nahoru s drátem na levé straně. Stiskněte jej na boku a odemkněte jej. Vložte do něj hodinky, aby se elektrody vyrovnaly a uvolněte prst.

Pokus se elektrody vyrovnali, musí kolíček upevnit do hodinek. Pokud tak není, změňte polohu hodinek. Následně zasuněte konektor USB do portu v počítači nebo do adaptéru v zásuvce nebo do power banky. Nabíjecí proces bude zobrazen na displeji. Pro lepší kompatibilitu doporučujeme použít power banku společnosti Canyon.



*Požadavek pro nabíjení: 5V*

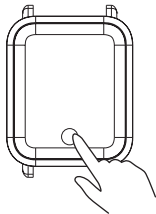
*Doba nabíjení: 2-5 hodin v závislosti na zdroji nabíjení.*

*Demontáž:* Najděte malé páčky umístěné na zadní straně, kde je náramek připojen k tělu hodinek. Vytáhněte páčky do středu a vytáhněte z náramku.

*Montáž:* položte náramek na hodinky. Stiskněte páčku do středu a vložte do těla hodinky. Uvolněte páku a náramek se upevní pod tlakem vnitřní pružiny.

*Zapnutí:* stiskněte a podržte tlačítko snímače na přední straně hodinek. Držte jej alespoň 3 sekundy.

*Vypnutí:* klepnutím na sensorovém tlačítku na přední straně hodinek aktivujete obrazovku. Pouze na hlavní obrazovce ( na obrazovce se zobrazí hodiny) stiskněte a podržte pro zobrazení informace o hodinkách, stiskněte a podržte nabídku napájení, krátkým klepnutím vyberte položku nabídky "Vypnout", stiskněte a přidržte tlačítko senzoru pro vypnutí přístroje.



*Připojte se k smartphonu:* zapněte hodinky, aktivujte Bluetooth na svém telefonu, stáhněte a nainstalujte aplikaci Canyon Smart Watch Canyon Fit pomocí níže uvedeného QR kódu, otevřete aplikaci Canyon Fit aplikace stiskněte "Nastavení" ->"Párování zařízení"->" Start"-> vyberte si ze seznamu párované zařízení (SW72) -> stiskněte "Přidat" a uvidíte připojené zařízení

**Naskenujte QR kód pro stažení a instalaci aplikace Canyon Fit:**



## Řešení problémů

<i>Problém</i>	<i>Řešení</i>
Hodinky se nezapnou	Připojte hodinky pomocí nabíjecího kolíčku k portu USB nebo do adaptéru a počkejte několik minut.
Hodinky se nedokážou spárovat s telefonem	Ujistěte se, že na vašem telefonu jsou aktivní Bluetooth, GPS a přenos dat.
Hodinky se spárují s telefonem, ale nefunguje připojení.	Vypněte hodinky a znovu je zapněte.

Pokud řešení z výše uvedeného seznamu nepomůžou, obraťte se prosím na zákaznickou podporu na webových stránkách společnosti Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>



### Bezpečnostní instrukce

Před použitím zařízení si přečtěte pečlivě pokyny a postupujte podle nich.

1. *Chraňte přístroj před nadměrným množstvím vody:* tyto hodinky mohou být ponořeny do vody až do max. hloubky 1,5 m a to po dobu až 30 minut. Hodinky nejsou určené pro potápění.

- 2. Chraňte přístroj před teplem:* Neinstalujte v blízkosti hořlavých přístrojů a po dlouhou dobu nevytavujte přímému slunečnímu světlu v průběhu léta.
- 3. Chraňte přístroj před rozbitím:* zabraňte pádu zařízení z více než 0,5 m na tvrdé povrchy.
- 4. Při nabíjení buďte opatrní:* nesnažte se připevňovat nabíjecí zařízení příliš velkou silou.

### **Záruční podmínky**

Záruční doba začíná dnem nákupu zařízení od prodávajícího autorizovaného společnosti Canyon. Datum nákupu je uvedeno na dokladu o prodeji nebo v dodacím listě. Během záruční doby probíhá výměna zboží, oprava zboží nebo vrácení platby dle záručních podmínek. Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na **[www.canyon.eu/certificates](http://www.canyon.eu/certificates)**

**Výrobce:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, **<http://canyon.eu/>**



## **Okos óra. Fém heveder mágnescsattal**

- Tartós fém karóra
- Multisport mód
- Időjárás kijelző
- Kompatibilitás az iOS és az Android operációs rendszerrel
- IP68 vízálló
- Kamera távirányító

### **Teljes készlet:**

- Okos óra
- Fém heveder
- TPU heveder
- Akkumulátor (beépített)
- USB töltő készlet
- Használati utasítás

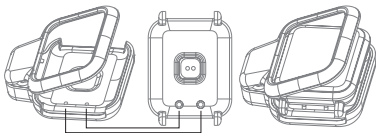
### **Használat**

Győződjön meg róla, hogy a smartwatch teljesen fel van töltve a használat előtt.

*Töltés:* a töltőkapocs hasonló a ruhadarabhoz.

Fektesse fel a «ruhadarabot» felfelé a vasalóval a bal oldalon. Nyomja meg az oldalt a feloldáshoz,

tegye az óraszerkezetet úgy, ahogyan az elektródák illeszkednek, és engedje el az ujját, hogy lehúzza. Ha az elektródák megegyeznek, a tűnek rögzítenie kell. Ha nem, akkor módosítsa az óra helyzetét. Ezután csatlakoztassa az USB csatlakozót a számítógép USB portjához, egy fali csatlakozóhoz vagy egy tápegységhez. A töltés előrehaladása megjelenik a képernyőn. A jobb töltési kompatibilitás érdekében tanácsos egy Power Bank vagy egy Canyon által gyártott töltőt használni.



*A töltő követelményei: 5V.*

*Töltési idő: 2-5 óra a töltésforrástól függően.*

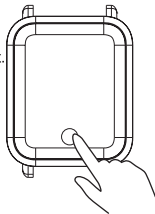
**Szétszerelés:** találjon olyan kis karokat, amelyek a karosszéria hátsó részén található, ahol a órapánt kapcsolódik a karosszériához. Húzza a karokat a középpontba, és húzza ki a óra pántot

**Összeszerelés:** tegye a karszalag egy részét a karóra mellé az oldalsó karosszériához. Nyomja a kart középre és tegye ezt az oldalt a karóra. Engedje el a kart és a csuklópánt a belső rugónyomás alatt rögzül.

**Bekapcsolás:** nyomja meg és tartsa lenyomva az érzékelő gombot a karórák elülső oldalán. Tartsa legalább 3 másodpercig.

**Kikapcsolás:** érintse meg az érzékelő gombot a karórák elülső oldalán, hogy aktiválja a képernyőt.

Csak a főképernyőn (az a hely, ahol az óra látható) nyomja meg és tartsa lenyomva az óra információ megjelenítéséhez, nyomja meg és tartsa lenyomva az energiagazdálkodási menüt, rövid érintésekkel válassza ki a «Kikapcsolás» menüpontot, nyomja le és tartsa, lenyomva a szenzor gomb megnyomásával kapcsolja ki a készüléket.



**Csatlakozás okostelefonhoz:** tölts fel a smartwatchot, kapcsolja be, aktiválja a bluetooth okostelefonját, tölts le és telepítse a Canyon Smart Watch alkalmazást az alábbi QR kód beolvasásával, nyomja meg a «Beállítások» -> «Eszköz csatlakoztatása» -> «Start» -> válassza ki az óráját a listából (SW72) -> nyomja meg a «Hozzáadás» -> nézze meg a zöld tickbox -> érintse meg a képernyő közepét. Használja az alkalmazást a szükséges beállítások végrehajtásához: kapcsolja be a rendszeres pulzusszámmérést, tölts ki a szervezet paramétereit, válassza ki azokat az alkalmazásokat, amelyekről értesítést szeretne kapni stb.

Szkennelje ezt a QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez



#### Hibaelhárítás:

<i>Probléma</i>	<i>Megoldás</i>
A smartwatch nem kapcsol be	Csatlakoztassa a töltő USB kábellel és várjon néhány percet
Az okos telefont nem észleli okosórát	Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth, a GPS és a nagy pontosságú helymeghatározó szolgáltatások aktívak az okos telefonton.
A smartwatchját okos telefon észleli, de nem tud csatlakozni	Kapcsolja ki a smartwatchot, majd kapcsolja vissza.

Ha a fent említett listán szereplő intézkedések nem segítenek, kérjük, forduljon a Canyon weboldalán található ügyfélszolgálathoz

<http://canyon.eu/ask-your-question/>



#### Biztonsági utasítások

Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции, преди да използвате

те този продукт.

- 1. Védje meg a készüléket a túlzott mennyiségű vízből:* ez a smartwatch vízbe merülhet akár 1,5 méter mélységig akár harminc percig. Tilos a búvárkodáshoz használni.
- 2. Védje a készüléket a hőtől:* ne telepítse közelébe a fűtőberendezéseket, és ne tegye ki a napsugárzásnak forró időszakban hosszú ideig.
- 3. Védje meg a készüléket ütközéstől:* ne dobja a készüléket 0,5 méter felett a kemény felületre.
- 4. Kerülje a töltőelektródák megszakadását:* ne próbálja erősen felerősíteni a töltőt.

### **Jótállási kötelezettségek**

A garanciaidő a készülék vásárlásától számítva, a Canyon által engedélyezett időponttól kezdődik. A vásárlás dátumát az értékesítési bizonylaton vagy egy szállítólevélen jelzi. A jótállás időtartama alatt a javak javítását, cseréjét vagy visszatérítését diszkrecionálisan végzik.

**Gyártó:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Ciprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## **Viedpulkstenis. Metāla aproce ar magnētisku sprādzi**

- Pulksteņa korpuss no izturīga metāla
- Dažādu sporta veidu režīmi
- Laikapstākļu displejs
- Saderīgs ar iOS un Android OS
- IP68 ūdensnecaurļaidīgs
- Kameras tālvadība

### **Pilns komplekts:**

- Viedpulkstenis
- Metāla aproce
- TPU aproce
- Iebūvēts akumulators
- USB uzlādes komplekts
- Lietotāja rokasgrāmata

### **Lietošana**

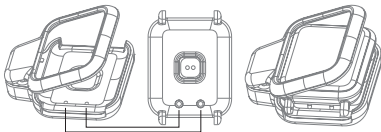
Pirms lietošanas pārlicinieties, vai jūsu viedpulkstenis ir pilnībā uzlādēts.

*Uzlāde:* uzlādes spraudnis ir līdzīgs knaģim. Nolieciet "knaģi" kreisajā pusē ar kabeli uz augšu. Piespiediet tā malu, lai atbloķētu, uzlieciet virsū pulksteņa korpusu tā, lai savietotu elektrodus, un noņemiet pirkstu, lai spaiļe nolaistos uz leju. Ja elektrodi atbilst, spaiļe nostiprinās. Ja tas nenotiek, mainiet pulksteņa novietojumu.

Pēc tam pievienojiet USB spraudni pie datora USB

pieslēgvieta, sienas kontaktligzdas vai enerģijas krātuves. Uzlādes progress būs redzams ekrānā. Labākai uzlādei ieteicams izmantot Canyon ražotu enerģijas krātuvi vai lādētāju.

*Prasības lādētājam:* 5 V spriegums.



*Uzlādes ilgums:* 2–5 stundas atkarībā no lādēšanas avota.

*Izjaukšana:* vietā, kur aproce aizmugurē ir savienota ar pulksteņa korpusu, atrodiet mazās sviriņas. Pabīdiet tās līdz centram un noņemiet aproci.

*Salikšana:* nolieciet aproci uz tās pulksteņa korpusa puses, kurā nav sviriņu. Pārbīdiet sviriņu līdz centram un ielieciet šo daļu pulksteņa korpusā. Atlaidiet sviriņu, un iemontētās atsperes spiedienu fiksēs aproci.

*Ieslēgšana:* piespiediet un turiet sensora pogu pulksteņa korpusa priekšpusē. Pogai jābūt piespiestai vismaz 3 sekundes.

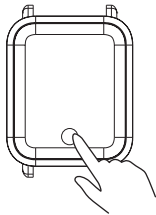
*Izslēgšana:* pieskarieties sensora pogai pulksteņa korpusa priekšpusē, lai aktivizētu ekrānu. Tikai galvenajā

ekrānā (tajā, kurā redzams pulkstenis) piespiediet un turiet pogu, lai redzētu informāciju par pulksteni, piespiediet un turiet pogu, lai redzētu strāvas izvēlni, ar īsiem pieskārieniem izvēlieties “Izslēgšanas” pogu, piespiediet un turiet sensora pogu, lai izslēgtu ierīci.

*Savienošana ar viedtālruni:* uzlādējiet viedpulksteni, ieslēdziet to un aktivizējiet viedtālruņa Bluetooth funkciju.

Noskenējot zemāk redzamo kvadrāt kodu, lejupielādējiet un instalējiet Canyon viedpulksteņa lietojumprogrammu, piespiediet “Iestatījumi” → “Pievienot ierīci” → “Sākt” → izvēlieties pulksteni no saraksta (SW72) → piespiediet “Pievienot” → skatiet zaļo atzīmējamo lodziņu → pieskarieties ekrāna centram.

Izmantojiet lietojumprogrammu nepieciešamo iestatījumu iespējošanai: ieslēdziet periodisku sirdsdarbības ātruma noteikšanu, ierakstiet sava ķermeņa parametrus, izvēlieties, no kurām lietojumprogrammām saņemt paziņojumus utt.



**Noskenējiet šo kvadrāt kodu, lai lejupielādētu un instalētu lietojumprogrammu Canyon Fit:**





## Traucējumu novēršana

<i>Problēma</i>	<i>Risinājums</i>
Viedpulkstenis neieslēdzas	Ar uzlādes spraudni pievienojiet savu pulksteni pie USB pieslēgvietas vai kontaktligzdas un dažas minūtes pagaidiet.
Viedtālrunis neatrod jūsu viedpulksteni	Pārlicinieties, vai viedtālrunī ir aktivizēti Bluetooth, GPS un augstas precizitātes atrašanās vietas noteikšanas pakalpojumi.
Jūsu viedtālrunis ir atradis viedpulksteni, bet nespēj ar to savienoties	Izslēdziet un vēlreiz ieslēdziet viedpulksteni.

Ja iepriekšminētās darbības nepalīdz, sazinieties ar atbalsta dienestu Canyon tīmekļvietnē <http://canyon.eu/ask-your-question/>



### Drošības norādījumi

Pirms ierīces izmantošanas izlasiet visus norādījumus un ievērojiet tos.

1. *Sargājiet ierīci no pārāk liela ūdens daudzuma:* šo viedpulksteni drīkst mērkāt ūdenī, bet ne dziļāk par 1,5 m un ne ilgāk kā uz 30 minūtēm. Ar pulksteni nav atļauts nirt.

- 2. Sargājiet ierīci no karstuma:* nav atļauts tās tuvumā uzstādīt sildierīces un siltajā sezonā to ilgstoši pakļaut tiešu saules staru iedarbībai.
- 3. Sargājiet ierīci no triecieniem:* neļaujiet ierīcei no vairāk nekā 0,5 m augstuma krist uz cietām virsmām.
- 4. Nesalauziet uzlādes elektrodus:* nemēģiniet piestiprināt uzlādes ierīci ar pārāk lielu spēku.

### **Garantijas nosacījumi**

Garantijas periods sākas datumā, kad ierīce iegādāta no Canyon pilnvarotā pārdevēja.

Pirkuma datums ir uz pirkuma čeka vai norādīts pavadzīmē. Garantijas periodā preču remonts, apmaiņa vai naudas atmaksa notiek pēc Canyon ieskatiem.

**Ražotājs:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

## **Ceas inteligent. Curea din metal cu cataramă magnetică**

- Carcasă metalică durabilă
- Mod Multisport
- Afișarea vremii
- Compatibilitate cu iOS și sistemul de operare Android
- Impermeabil IP68
- Camera la distanță

### **Set complet:**

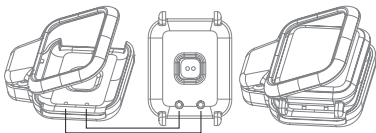
- Ceas inteligent
- Curea din metal
- Curea TPU
- Baterie (încorporată)
- Kitul de încărcare USB
- Manual de utilizare

### **Utilizare**

Asigurați-vă că ceasul inteligent este complet încărcat înainte de utilizare.

*Încărcare:* clema de încărcare este similară cu cea a unui "clește". Așezați «clestele» cu fața în sus cu firul din partea stângă. Apăsați pe lateral pentru a debloca,

puneți corpul de ceas în el în felul în care se potrivesc electrozii și eliberați degetul pentru al fixa. Dacă se potrivesc electrozii, știftul trebuie să se fixeze. Dacă nu, schimbați poziția ceasului. După aceea, lipiți USB-ul în portul USB al calculatorului, în priza de perete sau în bateria externă. Procesul de încărcare va fi indicat pe ecran. Pentru o compatibilitate mai bună cu încărcarea, este recomandabil să utilizați o baterie externă sau un încărcător produs de Canyon.



*Cerințe de încărcare:* 5V.

*Timp de încărcare:* 2-5 ore în funcție de sursa de încărcare.

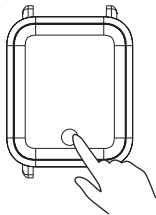
*Dezasamblare:* găsiți niște pârgii amplasate pe partea din spate a locului unde bratul este conectat la corpul ceasului. Trageți pârgiile în centru și trageți banda de mână afară.

*Asamblare:* puneți o parte a brățării pe corpul ceasului aplicând partea fără manetă. Apăsăți maneta în centru și puneți această parte în corpul ceasului. Eliberați maneta

și brățara se fixează sub presiunea arcului interior.

*Pornire:* apăsați și țineți apăsat butonul sensor de pe partea din față a corpului ceasului. Țineți-l apăsat timp de cel puțin 3 secunde.

*Oprire:* atingeți butonul sensor de pe partea din față a corpului ceasului pentru a activa ecranul. Numai pe ecranul principal (cel în care este afișat ceasul), apăsați și mențineți apăsat pentru a vedea informațiile despre ceas, apăsați și mențineți apăsat pentru a vedea meniul de alimentare, prin butoanele scurte selectați elementul de meniu «Oprire», apăsați și țineți apăsat butonul sensor pentru a opri aparatul.



*Conectarea la un smartphone:* încărcați smartphone-ul, porniți-l, activați Bluetooth pe telefonul smartphone, descărcați și instalați aplicația Canyon Smart Watch scanând codul de mai jos, apăsați «Settings» -> «Connect device» alegeți ceasul din listă (SW72) -> apăsați pe «Adăugați» -> vedeți căsuța verde -> atingeți în centrul ecranului. Utilizați aplicația pentru a aplica setările necesare: activați măsurarea periodică a ritmului cardiac, completați parametrii corpului, selectați aplicațiile la care doriți să primiți notificări etc.

Scanați acest cod QR  
 pentru a descărca și instala  
 aplicația Canyon Fit:



#### Depanare:

<i>Problema</i>	<i>Solutie</i>
Smartwatch-ul dvs. nu pornește	Conectați cablul USB și așteptați câteva minute
Smartwatch-ul dvs. nu este detectat de un smartphone	Asigurați-vă că serviciile Bluetooth, GPS și locația cu precizie ridicată sunt active pe telefonul dvs. smartphone.
Smartwatch-ul dvs. este detectat de un smartphone, dar nu reușește să se conecteze	Opriti smartwatch-ul și reporniți-l.

Dacă acțiunile din lista de mai sus nu vă ajută, contactați serviciul de asistență de pe site-ul web Canyon:

<http://canyon.eu/ask-your-question/>



#### Instructiuni de siguranta

Citiți și urmați toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest dispozitiv.

- 1. Protejați dispozitivul de o cantitate excesivă de apă:* acest smartwatch poate fi scufundat în apă până la o adâncime maximă de 1,5 m timp de până la treizeci de minute. Este interzis să-l folosiți pentru scufundări.
- 2. Protejați aparatul de căldură:* nu instalați dispozitive de încălzire în apropierea acestuia și nu expuneți la lumina directă a soarelui în timpul sezonului fierbinte pentru o perioadă lungă de timp.
- 3. Protejați aparatul de zgârieturi:* evitați să lăsați aparatul să cada de la peste 0,5 m pe suprafețe dure.
- 4. Evitați încărcarea electrozilor:* nu încercați să fixați dispozitivul de încărcare cu forță excesivă.

## **Garantie**

Perioada de garanție începe de la data cumpărării dispozitivului de la vânzătorul autorizat Canyon.

Data achiziționării este indicată în chitanța sau factura. În timpul perioadei de garanție, reparația, înlocuirea sau rambursarea plății se efectuează cu acordul Canyon.

**Producator:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## **Смартчасы. Металлический браслет с магнитной застежкой**

- Прочный металлический корпус
- Оптимизация под популярные виды спорта
- Информация о погоде
- Совместимость с iOS и ОС Android
- Водонепроницаемость IP68
- Пульт управления камерой

### **Комплектация:**

- Смартчасы
- Металлический браслет
- TPU ремешок
- Батарея (встроенная)
- USB зарядка
- Руководство пользователя

### **Использование**

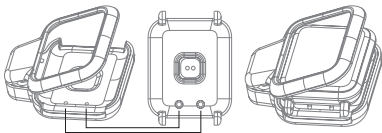
Перед использованием убедитесь, что ваши смартчасы полностью заряжены.

*Зарядка:* зарядное устройство похоже на прищепку.

Положите «прищепку» лицевой стороной вверх, а провод слева. Нажмите сбоку, чтобы разблокировать ее, поместите корпус часов таким образом, чтобы электроды совпадали, и отпустите палец, чтобы закрепить его. Если электроды совпадают, прищепка будет закреплена. Если нет, измените



положение часов. После этого вставьте USB разъем в USB-порт компьютера, сетевой адаптер или портативный аккумулятор. Процесс зарядки будет отображаться на экране. Для лучшей совместимости зарядки рекомендуется использовать портативный аккумулятор Canon или сетевой адаптер Canon.



*Требования к зарядному устройству: 5V*

*Время зарядки: 2-5 часов в зависимости от источника питания.*

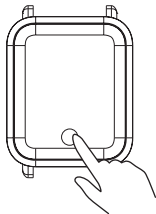
*Разборка:* найдите маленькие рычаги, расположенные на задней стороне там, где браслет соединен с корпусом часов. Потяните рычаги к центру и вытяните браслет.

*Сборка:* вставьте крепление браслета той стороной, где нет рычага, в отверстие на корпусе часов. Прижмите рычаг к центру и вставьте вторую сторону браслета в корпус часов. Отпустите рычаг и браслет

зафиксируется под давлением внутренней пружины

*Включение:* нажмите и удерживайте сенсорную кнопку на передней стороне корпуса часов. Продолжайте удерживать ее не менее 3 секунд.

*Выключение:* коснитесь сенсорной кнопки на передней стороне корпуса часов, чтобы активировать экран. Только на главном экране (на котором показаны часы) нажмите и удерживайте кнопку, чтобы увидеть информацию о часах, нажмите и удерживайте, чтобы увидеть меню выключения, короткими касаниями выберите пункт меню «Выключение», нажмите и удерживайте сенсорную кнопку, чтобы выключить устройство.



*Подключение к смартфону:* зарядите смартчасы, включите их, активируйте Bluetooth на своем смартфоне, загрузите и установите приложение для смартчасов Samsung Fit, отсканировав приведенный ниже QR-код, нажмите «Настройка» -> «Соединиться с устройством» -> «Начало» -> выберите ваши часы из списка (SW72) -> нажмите «Добавить устройство» -> увидите зеленую галочку-> коснитесь центра

экрана. Используйте приложение для применения необходимых настроек: включите периодическое измерение пульса, введите параметры своего тела, выберите приложения, от которых вы хотите получать уведомления, и т.д.

Отсканируйте этот QR-код, чтобы загрузить и установить приложение Canyon Fit:



### Устранение неисправностей

<i>Проблема</i>	<i>Решение</i>
Смартчасы не включаются	Подсоедините часы через зарядный зажим к USB-порту или сетевому адаптеру и подождите несколько минут.
Смартчасы не обнаружены смартфоном	Убедитесь, что вы активировали Bluetooth, GPS, службы определения местоположения с высокой точностью, WiFi на вашем смартфоне.
Смартчасы обнаружены смартфоном, но не удается подключиться	Выключите смартчасы и затем включите их снова.

Если действия из вышеперечисленного списка не помогли, обратитесь в службу поддержки на веб-сайте Canyon:

<http://canyon.eu/ask-your-question/>



### **Техника безопасности**

Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием этого устройства.

- 1. Защищайте устройство от чрезмерного количества воды:* эти смартчасы можно погружать в воду на максимальную глубину до 1,5 м до 30 минут. Запрещено использовать их во время дайвинга.
- 2. Защищайте устройство от нагрева:* не устанавливайте нагревательные приборы рядом с ним и не подвергайте длительное время воздействию прямых солнечных лучей в жаркое время года.
- 3. Защищайте устройство от ударов:* не допускайте падения устройства на твердую поверхность с высоты более 0,5 м.
- 4. Не допускайте поломки зарядных электродов:* не пытайтесь закрепить зарядное устройство с чрезмерной силой.

## Гарантия

Гарантийный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца Canyon. За дату покупки принимается дата, указанная на Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 1 год с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 1 год. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте <http://canyon.ru/usloviya-garantii/>

**Производитель:** Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакиу 43, Агиос Атанасиос. <http://canyon.ru>

### **Импортер в Российской Федерации:**

ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

**Утилизация:** Сдавайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора.

Дата изготовления нанесена на упаковке.

## **Inteligentné hodinky. Kovový remienok s magnetickou sponou**

- Odolné kovové puzdro
- Režim viacerých športov
- Zobrazenie počasia
- Kompatibilné so systémami iOS a Android
- IP68, vodotesné
- Diaľkový fotoaparát

### **Kompletná súprava:**

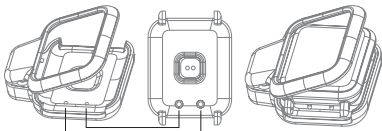
- Inteligentné hodinky
- Kovový náramok
- Náramok z TPU
- Batéria (vstavaná)
- USB súprava na nabíjanie
- Návod na obsluhu

### **Použitie**

Pred použitím zabezpečte, aby boli inteligentné hodinky úplne nabité.

*Nabíjanie:* Nabíjacia svorka sa podobá kolíku na bielizeň. „Kolík“ položte lícom nahor a vodičom na ľavej strane. Stlačením na bočnú stranu ho odomknite, vložte doň telo hodínok tak, aby si elektródy navzájom sadli a hodinky zacvaknite uvoľnením prsta. Ak si elektródy sadli, dôjde k uchyteniu kolíka. Ak nie, zmeňte polohu

hodínek. Následne pripojte USB koncovku k USB portu na počítači, napájaciemu adaptéru alebo externej batérii. Priebeh nabíjania sa bude zobrazovať na displeji. Pre zaistenie lepšej kompatibility pri nabíjaní odporúčame používať externú batériu značky Canyon.



*Požiadavky na nabíjanie:* 5 V

*Doba nabíjania:* 2 – 5 hodín v závislosti od použitého zdroja.

*Rozobratie:* Vyhľadajte malé páčky, ktoré sa nachádzajú na zadnej strane na mieste, kde sa náramok pripája k telu hodínek. Potiahnite ich do stredu a náramok vytiahnite.

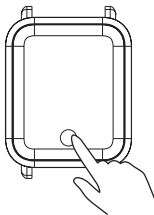
*Zloženie:* Časť náramku priložte k telu hodínek na stranu bez páčky. Stlačte páčku do stredu a túto stranu priložte k telu hodínek. Uvoľnite páčku a náramok sa zachytí tlakom vnútornej pružiny.

*Zapnutie:* Podržte stlačené sensorové tlačidlo na prednej strane tela hodínek. Podržte ho stlačené aspoň 3 sekundy.

*Vypnutie:* Ťuknutím na senzorové tlačidlo na prednej strane tela hodínek aktivujete obrazovku. Na hlavnej obrazovke (na ktorej sa zobrazujú hodiny) zobrazíte stlačením a podržaním informácie o hodinkách. Stlačením a podržaním zobrazíte ponuku napájania. Krátkym stlačením vyberiete položku „Vypnúť“. Stlačením a podržaním senzorového tlačidla zariadenie vypnete.

*Pripojenie k smartfónu:*

Inteligentné hodinky nabite.  
Zapnite inteligentné hodinky.  
Aktivujte na vašom smartfóne funkciu Bluetooth. Nasnímajte nižšie uvedený QR kód, prevezmite si aplikáciu Canyon Fit pre inteligentné hodinky Canyon a nainštalujte ju.  
Spustíte aplikáciu Canyon Fit -> stlačte „Nastavenie“ -> „Spárovať zariadenie“ -> „Štart“ -> vyberte hodinky zo zoznamu párovaných zariadení (SW72) -> stlačte „PRIDAŤ ZARIADENIE“ a zobrazí sa informácia o úspešnom pripojení zariadenia.  
Aplikáciu použite na vykonanie potrebných nastavení: zapnutie pravidelného merania tepovej frekvencie, zadanie informácií o vašom tele, výber aplikácií, z ktorých chcete dostávať oznámenia atď.





Nasnímajte tento QR kód,  
prevezmite si aplikáciu  
Canyon Fit a nainštalujte ju:



### Riešenie problémov

<i>Problém</i>	<i>Riešenie</i>
Inteligentné hodinky sa nezapnú	Pripojte hodinky pomocou nabíjacieho kľipu k portu USB alebo adaptéru zásuvky a počkajte niekoľko minút
Smartfón nedokáže rozpoznať inteligentné hodinky	Skontrolujte, či sú na vašom smartfóne aktívne funkcie Bluetooth a GPS (vysoká presnosť)
Smartfón rozpoznať inteligentné hodinky, ale nedokáže sa k nim pripojiť	Inteligentné hodinky vypnite a opätovne zapnite.

Ak vyššie uvedené opatrenia nepomohli, obráťte sa na podporu na webovej stránke spoločnosti Canyon:  
<http://canyon.sk/spytajte-sa/>



## Bezpečnostné pokyny

Skôr, než začnete toto zariadenie používať, si prečítajte všetky pokyny a dodržujte ich.

- 1. Zariadenie chráňte pred nadmerným množstvom vody:* tieto inteligentné hodinky možno ponoriť do vody do hĺbky maximálne 1,5 m na maximálne 30 minút. Nesmú sa používať pri potápaní.
- 2. Zariadenie chráňte pred teplotou:* do jeho blízkosti neinštalujte ohrievače a v lete ho dlhodobo nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
- 3. Zariadenie chráňte pred rozbitím:* zabráňte jeho pádom z výšky nad 0,5 m na tvrdé povrchy.
- 4. Vyhýbajte sa nabíjaniu elektród:* nepokúšajte sa pripieňovať nabíjacie zariadenie príliš silou.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia produktu u autorizovaného predajcu značky Canyon. Dátum zakúpenia je uvedený na pokladničnom bloku alebo na dodacom liste. O opravách, výmene alebo vrátení peňazí počas záručnej doby rozhoduje spoločnosť Canyon. Aby ste si mohli uplatniť záruku, budete musieť produkt vrátiť predajcovi, u ktorého ste si ho zakúpili, spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok alebo dodací

list). Ďalšie informácie týkajúce sa používania a záručných podmienok sú dostupné na nasledujúcej stránke: <http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/>

**Výrobca:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

**Likvidácia:** Použité elektronické výrobky, batérie a obaly odneste na zberné miesta, kde budú zrecyklované.



All other products names and trademarks are property of their respective owners